

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Widder** 21. März bis 20. April:

Dank der seltenen Konstellation erhöht sich Ihre Durchschlagskraft derart, daß Sie beim Maschinenschreiben für zehn Durchschläge nur ein Durchschlagspapier nehmen müssen.

**Siler** 21. April bis 21. Mai:

Es gibt noch andere Mittel, dem Besuch zu zeigen, wie unerwünscht er ist, als beim Willkomm zu fragen: wann darf ich mit der Abreise rechnen? Besinnen Sie sich nur!

**Zwillinge** 22. Mai bis 21. Juni:

Sie müssen damit rechnen, daß der Mai, nachdem er gekommen ist, auch wieder geht. Sie müssen wieder aufhören mit dem Springenlassen aller Knospen.

**Krebs** 22. Juni bis 23. Juli:

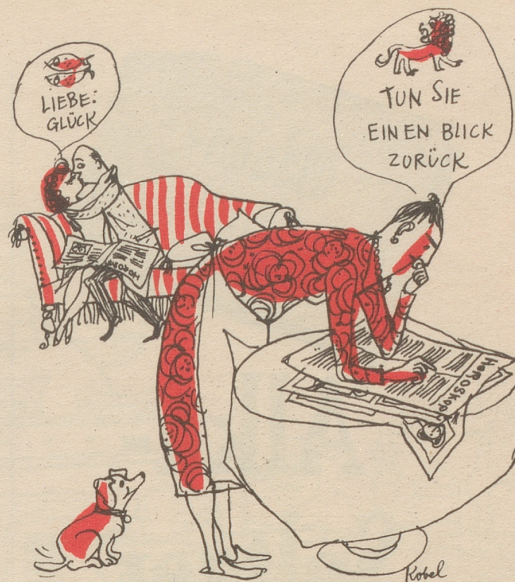
Schütten Sie weder das Kind mit dem Bad, noch das Bad mit dem Kind aus. Das Kind kann auch einmal, wenn Sie zu Uebereilungen neigen, eine Zeitlang ungebadet bleiben.

**Löwe** 24. Juli bis 23. August:

Sie haben jetzt beim Toto eine große Chance, wenn Sie dem Rezept folgen: ans Fenster sitzen – wenn ein Mann vorbeigeht, 1, wenn eine Frau vorbeigeht, 2, und bei einem Kind unentschieden. Sie werden staunen!

**Jungfrau** 24. August bis 23. September:

Die Maikäfer in Ihrem Kopf sind viel mehr schuld an Ihrem Mißgeschick als die auf den Bäumen. Lassen Sie sich einmal tüchtig schüteln!



## Nebelspalter-Horoskop

KOSMO-KOMISCHER RATGEBER

vom 28. Mai bis 25. Juni

Was, nur Zwillinge (22. Mai bis 21. Juni)? fragte der Vater der Dionne-Vierlinge, als die ersten beiden erschienen waren.  
(Daily Terror, Hollywood)

**Waage** 24. September bis 23. Oktober:

Verabschieden Sie sich vor dem Aussteigen aus dem Tram nur ja recht ausführlich von Ihren Bekannten. Die Leute sollen lernen, wieder der Gemütlichkeit Rechnung zu tragen.

**Skorpion** 24. Oktober bis 22. November:

Versuchen Sie, sich durch Gedanken an glückliche Begebenheiten Ihr Los zu erleichtern: denken Sie z. B. wie schön es wäre, wenn Ihr Chef jetzt für ein paar Wochen verschwinden müßte.

**Schütze** 23. November bis 22. Dezember:

Wenn Ihre bessere Hälfte sehr beleidigt ist, genügt es als Morgenübung, wenn Sie einen Spaziergang um sie herum machen. Sonst: Frühturnen!

**Steinbock** 23. Dezember bis 21. Januar:

Weshalb die kalte Schulter zeigen? Wenn Sie keinen Pelzmantel haben, tu es auch ein Gummimantel, überhaupt hat man um diese Zeit keine kalten Schultern mehr.

**Wassermann** 22. Januar bis 19. Februar:

Daß Ihr vollständig blödsinniger Vorschlag zurückgewiesen wurde, darf Sie nicht so sehr kränken, daß Sie überhaupt keinen mehr machen. Sprechen Sie sich ruhig aus!

**Fische** 20. Februar bis 20. März:

Der Einfall, den Sie im Traum gehabt haben, Ihre Rechnungen zu bezahlen, bevor Sie gemahnt werden, ist so übel nicht. Versuchen Sie es ruhig einmal!

## «Ohne ASO geht's nicht mehr...»

sagt Coiffeurmeister B. «Meine Spiegel müssen immer blitzsauber sein, nicht nur für die Kunden, sondern weil sich das für einen gepflegten Coiffeur-Salon einfach gehört. Mit ASO geht das Spiegelputzen kinderleicht, wird das Glas klar wie nie zuvor. Auch meine Schaufenster finden mehr Beachtung, seit sie dank ASO immer rasch sauber sind.»

Gleiche Erfahrungen werden mit ASO täglich in vielen anderen Berufen gemacht. Für Fenster- und Spiegel-Glas aller Art in Büroräumen, Fabriken, Gaststätten, Hotels, Ladengeschäften usw., überall hat sich ASO durchgesetzt. ASO wird bequem mit dem Zerstäuber aufgetragen, löst sofort jeden Schmutz und hinterlässt keine Trübung, keinen bläulichen Schimmer auf dem Glas.

Der sehr ausgiebige Original-Flacon	Fr. 1.50
nachgefüllt	Fr. 1.20
Grosse Sparflasche à 1 kg	Fr. 4.—
Zerstäuber (einmalige Anschaffung)	Fr. 1.20



# ASO

FENSTERREINIGER

Ein Produkt der Firma A. SUTTER, Münchwilen/TG  
Erhältlich in Drogerien und Kolonialwarengeschäften



Lecken nicht modern  
ELCO ADHESA  
die praktischen und  
hygienischen  
Selbstklebe-Briefumschläge  
kleben selbst  
und kleben gut.



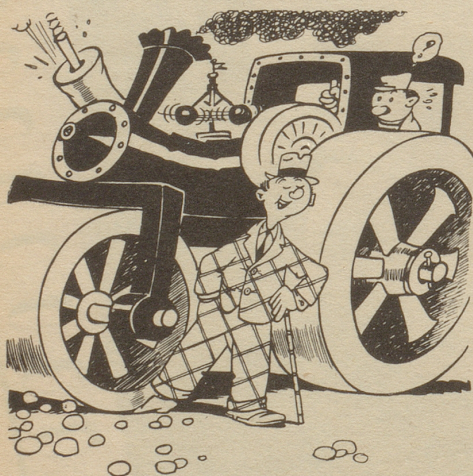
Erhältlich  
in guten Fachgeschäften.

neu! Scholl's  
**Chlorophyll**  
Schaumbett-Sohlen

Zwei verblüffende Begriffe:  
Chlorophyll und Scholl's  
Schaumbett in der neuen  
Cloro-Vent Sohle vereinigt! Cloro-  
Vent Schaumsohlen verschaffen  
Ihnen wunderbare Weichheit und  
selbsttätige Ventilation im Schuh,  
plus . . . die erfrischende, ge-  
ruchbindende Wirkung von Chloro-  
phyll. Weich • leicht • geruch-  
bindend • ventilierend • waschbar.  
Für Damen und Herren nur Fr. 3.30  
per Paar. Schaumbett weiß, wie bis-  
her Fr. 2.70. In Drogerien, Apothe-  
ken, Schuh- u. Sanitätsgeschäften  
sowie Scholl's Fußpflege-Instituten.

Gönnen Sie sich heute  
schon diese Wohltat!

Scholl's **CLORO-VENT**  
Das grüne „Schaumbett“

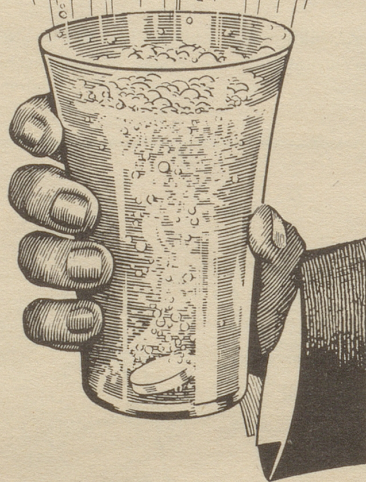


Ueber Bünzlis Fuß die Walze dampft,  
Seine Mien' bleibt heiter, nicht verkrampt,  
denn Hühneraugen hat er keine,  
das «Lebewohl»\*, das tat das seine!

\* Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Aerzten  
empfohlene Hühneraugen-Lebewohl mit druckmilderndem Filz-  
ring für die Zehen (Blechdose) und Lebewohl-Ballenpflaster  
für die Fuß-Sohle (Couvert). Packung Fr. 1.55. Erhältlich in  
allen Apotheken und Drogerien.

Magen-  
verstimmung?

Alka-  
Seltzer  
hilft!



Lassen Sie sich durch einen  
verstimmten Magen nie den  
Tag verderben—nehmen Sie  
sofort Alka-Seltzer! Eine  
oder zwei Tabletten in  
einem Glas Wasser erge-  
ben eine sprudelnde, wohl-  
schmeckende Lösung, die  
sogleich Ihren Magen be-  
sänftigt und wieder in Ord-  
nung bringt. Alka-Seltzer ist  
kein Abführmittel und kann  
daher jederzeit genommen  
werden. Röhren mit 12 und  
30 Tabletten.



Generalvertreter für die Schweiz:  
Dr. Hirzel Pharmaceutica Zürich

Rheuma? **UROZÉRO** hilft



DAS ECHO

Mein lieber Nebelspalter!

Dein helvetischer Mut – Dein tiefer  
Sinn für unsere kleinen und großen  
menschlichen Probleme – Dein geist-  
voller Witz – Deine herrliche, «abküh-  
lende» Ironie – und Dein Streben zur  
Objektivität, machen Dich mir zum ach-  
tens- und liebenswerten Freund.

Wenn Du jeweils übers weite Meer  
zu mir aufs Pult fliegst, dann bist Du  
ganz persona grata, und alles andere  
hat sich für eine Zeitlang zurückzu-  
ziehen. – Aber das weißt Du ja!

Trotzdem, laß es mich hiermit noch  
speziell betonen, indem ich Dir zurufe:  
Begleite uns weiter, kleiner, munterer  
Geselle! Spiele Deine Possen, wecke  
die Schläfer und verlache unsere Selbst-  
Ueberhebung; sei weiterzu unser lie-  
benswerter, kluger Schalk!

Mit lieben Grüßen,  
Dein Stefi aus New York

## 2319 richtige Lösungen

vom Preisrätsel in Nr. 18 sind eingegangen.  
Der Tip für Autofahrer hieß «Frohe und sichere  
Fahrt mit Philips-Autoradio».

Die Preisgewinner mußten durch das Los er-  
mittelt werden. Die von der **Philips AG Zürich**  
zur Verfügung gestellten Preise gelangen zur  
Verteilung an folgende Gewinner:

1. Preis: Herr E. Sandmeier, Muralto TI
2. Preis: Frau E. Maerky, Aarau
3. Preis: Herr Werner Scherrer, Basel
4. Preis: Lehrlingshus MFO, Zürich
5. Preis: Herr Hanspeter Künzle, Davos Platz
6. Preis: Herr Eugen Bamert, Mollis GL
7. Preis: Frau F. Holzer-Sollberger, Biel
8. Preis: Herr E. Hofstetter, Luzern
9. Preis: Herr Dr. Cafilisch, Zürich
10. Preis: Frau E. Pfister-Bremi, Vevey.

Den Gewinnern werden Inhaltsverzeichnisse zur  
Verfügung gestellt, wonach sie die gewünsch-  
ten Philips-Schallplatten frei wählen können.

Die zehn **Buchpreise** des Nebelspalter-Verlages  
werden verteilt an:

- Frau F. Zingg-Malik, Sierre (Valais)  
Herr Jakob Zimmerli-Leins, Thalwil  
Frau Johanna Gaßmann, Solothurn  
Fräulein Elisabeth Egli, Bern  
Herr Bruno Hofmann, Baden  
Herr Jos. Jäger, Bern-Bümpliz  
Frau Rösly Ehrensperger, Hallau  
Herr Beat Friolet, Montpellier (Frankreich)  
Herr H. Steiner, St. Gallen  
Herr Leo Burri, Eigenthal (Luzern).

Wir danken allen Rätselfreunden für ihr Mil-  
machen. In dieser Nummer haben Sie wieder-  
um Chancen, einen Preis zu gewinnen.

Grüezi! Textredaktion Nebelspalter

**BASEL** Hotel Touring  
das gute Haus